

This message is repeated below in Spanish, French and Hmong.

[Video Link -- English](#)

[Audio Link -- En Español](#)

Happy Monday. As we move closer to the start of school on Tuesday, September 8th, we will begin to send Monday updates to provide information on upcoming events as well as details for the start of school. Things continue to change, so we're as cautious as we can be about providing as much information as we can, while acknowledging that we're living in unusual times. MMSD, Madison, and Wisconsin continue to adapt to the ever-changing challenges of the pandemic.

[West Bell Schedule for Virtual Learning](#): Things do continue to change, and Madison's four comprehensive high schools continue to work toward alignment of our plans for virtual learning for Fall 2020. That takes more time, but I believe it's resulted in a better plan.

**Some important things to note:**

- Orientation Day for all students will be Tuesday, September 8th (exact schedule will be shared soon). Many of your questions, including about the bell schedule, will be answered that day.
- The school day will be 8:30 - 3:30 (occasionally 4:00) on Mondays, Tuesdays, Thursdays, Fridays
- Wednesdays are reserved for students to work on homework assignments and participate in asynchronous (pre-recorded) lessons. Teachers will be focused on planning and meeting with their teams on Wednesdays, but may be available for student questions and concerns.
- For each class, students will be expected to participate in scheduled online (synchronous) learning using Zoom twice each week.
- There is weekly time built in for individual check in's with teachers and/or other support staff.
- Each student will be assigned a Virtual Mentor. This may be their case manager, a teacher, an administrator, counselor, etc. We learned early last spring that without specific dedicated adults checking in, it was easy for our students to become disengaged with their learning. We've assigned a point person to support every student at West High School. More on how this will work during the first days of school.

**Student Schedules:** Individual student schedules will be made available online starting Monday, August 24, on Infinite Campus ([link here](#) to log in or use phone app: Campus Parent or Campus Student).

**Counselor Communication:** The form for requesting schedule changes will be shared with you by email on August 24th, the same day that you can see the schedule. During the officially scheduled enrollment days (August 17 and 19), Counselors will be available to support you with any urgent questions.

**Textbook/Materials Distribution:** Textbooks and materials will be distributed at West Monday, August 31st through Thursday, September 3rd. Planners, printed materials from teachers, yearbooks, etc. will also be distributed at that time. A make-up date is planned for mid-September to address course changes, distribution of class-specific materials kits, etc. Details will be included in my next update on Monday, August 24th.

**School Photos/School IDs:** At this time, there is no date for school photos. When we are ready to return to face-to-face instruction (f2f), we'll provide more information. School IDs are not necessary for virtual instruction, but sometimes prove useful for other reasons (employment, as a photo ID for banking, etc.). More specific information will come once we are closer to the start of school.

**Virtual Orientation -- ALL students -- Tuesday, September 8th:** A reminder that school is scheduled to start on Tuesday, September 8. Different than in years past, this will be for ALL students, 9th -- 12th grade. We are holding off on a Freshman Day until we are ready to return to f2f instruction in the building. Additional information on our Orientation to Virtual Learning Day schedule and activities will come as soon as they are available. Information on the Freshman Only day will come when we know we are ready to return to face-to-face instruction for our 9th grade students. There is no scheduled date for that at this time.

We appreciate your patience as we continue to develop our plans for the virtual start to our school year. We'll have another update for you next Monday, August 24th.

Karen

---

[Video Link -- Inglés](#)

[Audio Link -- En Español](#)

¡Feliz lunes! Estamos cerca de iniciar el ciclo escolar el martes 8 de septiembre, por lo que estaremos enviando actualizaciones los lunes para darles información de los eventos por realizarse, así como los detalles para el inicio de la escuela. Estamos conscientes de los tiempos inusuales que estamos viviendo y de que las cosas siguen cambiando, por lo que somos muy cautelosos en proporcionarles la mayor información tan pronto como podemos. El Distrito Escolar de Madison (MMSD), Madison y Wisconsin continúan adaptándose a los constantes cambios y retos de la pandemia.

[Horario de West para el Aprendizaje Virtual](#): Las cosas continúan cambiando por lo que las cuatro escuelas secundarias integradas a Madison continúan trabajando para alinear los planes de aprendizaje virtual para el otoño de 2020. Esto lleva más tiempo, pero creo que ha dado como resultado un mejor plan.

**Algunas cosas importantes para tomar en cuenta:**

- El Día de Orientación para todos los estudiantes será el martes 8 de septiembre (el horario exacto se enviará pronto). Muchas de sus preguntas, respecto a los horarios, se responderán ese día.
- El horario de la escuela será de 8:30 - 3:30 (ocasionalmente a las 4:00) los lunes, martes, jueves y viernes.
- Los miércoles están reservados para que los estudiantes realicen sus tareas asignadas y participen en lecciones asincrónicas (pregrabadas). Los maestros se enfocarán en planificar y reunirse con sus equipos estos días, pero pueden estar disponibles para las preguntas e inquietudes de los estudiantes.
- Para cada clase, se espera que los estudiantes participen en el aprendizaje programado en línea (sincrónico) usando Zoom dos veces por semana.
- Se ha establecido tiempo individual semanalmente para revisar dudas con maestros u otros miembros de apoyo del personal.
- Se asignará un Mentor Virtual para cada estudiante. Puede ser un administrador de casos, un maestro, un administrativo, consejero, etc. Durante la pasada primavera, nos dimos cuenta que sin la supervisión específica de un adulto, es fácil que nuestros estudiantes dejen de comprometerse con su enseñanza. Hemos asignado una persona

específica para que apoye a cada estudiante en la Secundaria West. Se darán más detalles al respecto durante los primeros días de escuela.

**Horarios de los estudiantes:** Horarios individuales para cada estudiante estarán disponibles en línea a partir del lunes 24 de agosto en el Infinite Campus ([dé click aquí](#) para acceder o puede usar la aplicación del teléfono: Campus Parent (Campus para padres) o Campus Student (Campus para estudiantes)).

**Comunicación con Consejeros:** El formato para solicitar cambios en los horarios se compartirá por correo electrónico el 24 de agosto, el mismo día que podrán ver su horario. Durante los horarios establecidos oficialmente para las inscripciones (agosto 17 y 19), los Consejeros estarán disponibles para apoyarles con cualquier pregunta o duda urgente.

**Distribución de libros de texto/materiales:** Los libros de texto y materiales serán distribuidos en West del lunes 31 al jueves 3 de septiembre. Los libros planificadores, material impreso de los maestros, el anuario, etc. serán distribuidos esos días también.

A mediados de septiembre se podrán realizar cambios en el curso, distribución de kits de materiales específicos de la clase, etc. Los detalles se incluirán en mi próxima actualización el lunes, 24 de agosto.

**Fotografías escolares/ Identificación escolar:** En estos momentos, no hay una fecha para las fotografías escolares. Cuando estemos listos para regresar a las clases cara a cara, les daremos más información. Las identificaciones escolares no son necesarias para la instrucción virtual, pero pueden ser necesarias para otras razones (empleo, como identificación con fotografía para el banco, etc.). Información más específica estará disponible cuando estemos más cerca del inicio del ciclo escolar.

**Orientación Virtual -- TODOS los estudiantes -- Martes, 8 de septiembre:** A diferencia de lo acostumbrado, este inicio del ciclo escolar el martes 8 de septiembre, será para TODOS los estudiantes de 9o a 12o grados. Esperaremos para tener el Día de 9o grado (Freshman Day, en inglés), hasta que estemos listos para regresar a la instrucción cara a cara en el edificio. Se proporcionará mayor información de nuestro Día de Orientación en el Aprendizaje Virtual y de las actividades tan pronto como las tengamos disponibles. Más información respecto del Día Sólo para Estudiantes de 9o grado (Freshman Only Day) se estará comunicando cuando sepamos que estamos listos para regresar a la instrucción cara a cara. No hay fecha específica para ello hasta ahora.

Apreciamos mucho su paciencia mientras continuamos desarrollando nuestros planes para un comienzo virtual de nuestro ciclo escolar. Tendremos más información para compartirlas el lunes 24 de agosto.

Karen

---

[Video Link -- English](#)

Nyob zoo hnuv Monday. Xws li peb twb mus ze ze rau hnuv yuav rov mus kawm ntawv nyob rau hnuv Tuesday, Cuajhliis 8<sup>th</sup> no lawm, peb yuav pib xa tej ntsiab lus tseem ceeb ntawm tej kev yuav npaj rau thaum yuav pib rov tuaj kawm ntawv no. Muaj ntau yam kuj yuav pauv, li no peb yeej ceeb kooj xeej txog qhov peb yuav muab cov ntsiab lus no tso tawm li cas rau li cas rau thaum lub sij hawm zoo li no. MMSD, Madison, thiab Wisconsin yeej yuav tau pauv raws li thaum muaj tej kab mob sib kis no.

[West Lub Sij Hawm kawm Ntawv Rau Thaum Kawm Ntawv Hauv khoos Phib Tawj:](#) Xws li muaj ntau yam yuav pauv tas mus li, thiab Madison plaub lub tsev kawm ntawv yuav tau ua num li qhov kev pauv uas rau lub xyoo kawm ntawm thaum lub caij nplooj ntoos hlav xyoo 2020 no. Ntawd yuav siv sij hawm heev, tawmsis kuv ntseeg tau hais tias yog vas phiam ua ntej lawm ntshe yuav zoo dua.

**Muaj qeej yam tseem ceeb yuav tau paub:**

- Thawj Hnuv rau txhua tus me nyuam kawm ntawv yog hnuv Tuesday, Cuajhliis 8<sup>th</sup> (ib daim schedule yuav li mam muab qhia los sai sai tom ntej no). Muaj lus nug ntau los ntawm koj, xws li cov sij hawm kawm ntawv li mam muab teb rau hnuv ntawd.
- Tsev kawm ntawv yuav pib thaum 8:30 – 3:30 (qee zaum 4:00) nyob rau hnuv Monday, Tuesday, Thursday, Friday.
- Hnuv Wednesday yog hnuv cov me nyuam kawm ntawv yuav los ua lawv cov homework assignments thiab rov mus kawm lawv cov ntau ntawv lawv tau kawm ua ntej lawd. Cov xibhwb qhia ntawv ho yuav npaj lawv tej ntau ntawv yuav qhia thiab koom txheej

nrog rau lwm tus xibhwb qhia ntawv nyob rau hnuv Wednesday ntawd, tawmsis lawv kuj yuav muaj sij hawm los teb cov me nyuam kawm ntawv cov lus nug thiab qhov lawv tsis paub.

- Nws kuj muaj sij hawm nyob rau ntawm tej lab lub as thiv ntawd sub cov me nyuam kawm ntawv los lwm tus kuj mus ntsib tau lawv cov xibhwb qhia ntawv thiab/lwm tus ua dej num pab cov me nyuam kawm ntawv.
- Tej lab tus me nyuam kawm ntawv mas nyias yuav tsum muaj nyias ib tug xibhwb saib xyuas txog lawv txoj kev kawm hauv khoob phib tawj. Tus saib ntawd mas xws li yog cov xibhwb tuav ntaub ntawv ntawm txoj kev kawm, xibhwb qhia ntawv, thawj xibhwb qhia ntawv, kws tuav tswv yim thiab txuas txuas mus. Peb paub meej hais tias lub xyoo tas, thaum lub caij nplooj ntoos hlaw ntawd, yog tsis muaj leej twg saib mas cov me nyuam cia li tsis rau siab kawm ntawv li. Li no, tam sim no peb yuav tau muaj ib cov neeg ua dej num saib rawv cov me nyuam no txoj kev kawm txhuaj hnuv ntawm tsev kawm ntawv West High. Muaj ntau yam yuav ua num rau ntawm thawj hnuv yuav tuaj kawm ntawv ntawm lub xyoo no.

**Cov Me Nyuam Lub Sij Hawm Kawm Ntawv:** Txhua tus me nyuam kawm ntawv cov sij hawm kawm ntawv yuav tsum ua kom tiav rau hnuv Monday, Yimhli 24, nyob rau hauv Infinite Campus ([link here](#) mus saib hauv koj lub xovtooj app: Campus Parent or Campus Student).

**Kev Cev Lus Mus Los Ntawm Cov Kws Tuav Tswv Yim:** Qhov uas pauv cov schedule li mam muab los rau koj pom nyob hauv email, nyob rau thaum lub Yimhli 24<sup>th</sup>, tib hnuv ntawm koj pom koj daim schedule kawm ntawv. Lub sij hawm thaum tuaj sau npe kawm ntawv (Yimhli 17 thiab 19), cov kws tuav tswv yim yuav khoom pab koj yog hais tias koj muaj lus nug ceev heev.

**Cov Phau Ntawv/Lwm Yam Ntaub Ntawv Kawm Qhov Kev Muab:** Cov phau ntawv kawm thiab lwm yam ntaub ntawv kawm ces yuav muab rau ntawm West hnuv Monday, 31<sup>st</sup> txog rau Thursday, Cuajhlis 3<sup>rd</sup>. Cov ntawv sau homework thiab lwm yam ntaub ntawv kawm muab los ntawm cov xibhwb qhia ntawv, thiab yearbooks, txuas txuas mus li mam muab lub sij hawm ntawd thiab. Lub Cuajhlis nrab ntawd yog lub sij hawm npaj rau cov chav kawm es sub yuav pauv, lwm yam ntaub ntawv yuav kawm thiab txuas txuas mus. Li mam muab lub ntsiab lub sij hawm kws yuav yuav npaj rau hnuv Monday, Yimhli 24<sup>th</sup> tom ntej no.

**Tsev kawm Cov Duab/Tsev Kawm li ID:** Lub sij hawm no, tsis paub tias xyov yuav thaj duab tom tsev kawm ntawv thaum twg. Thaum twg yog peb tau rov tuaj mus kawm tim ntsej tim muaj (f2f), peb li mam muab los saib seb yuav thaj thaum twg. Tsev kawm ntawv cov ID mas nws

yuav tsis siv rau lub caij kawm hauv khoo phib tawj li no, tawmsis kuj yuav muaj siv rau lwm qhov txiaj ntsim xws li, (ua hauj lwm, mus siv tuam txhab khaws nyiaj, txuas txuas mus). Li mam muab los qhia ntxiv rau thaum lub caij kawm ntawv los ze zuj zus.

**Tuaj Thawj Hnub Nyob Hauv Online – Txhua Tus Me Nyuam Kawm Ntawv -- Tuesday, Cuajhlis 8th:** Ib qho qhia hais tias tsev kawm ntawv yuav pib nyob rau hnub Tuesday, Cuajhlis 8 no. Txawv dua li yas tas los lawd, nws yuav yog txhua tus me nyuam kawm ntawv, qib 9<sup>th</sup> --12<sup>th</sup>. Peb li mam muab cov qib cuaj hnub ntawd tuav tseg kom txog hnub peb tuaj mus kawm tim ntsej tim muag (f2f). Ib cov ntsiab lus uas yuav muab los rau thawj hnub peb tuaj mus kawm ntawv hauv khoo phib tawj ntawd thiab lwm yam li mam muab lo qhia rau suav daws thiab. Cov ntsiab lus ntawm cov kawm qib cuab hnub ntawd yuav tsis muab los qhia suav daws kom txog hnub rov tuaj kawm ntawv tim ntsej tim muag. Nws tsis tau paub xyov yuav yog thaum twg.

Peb thov ua tsaug rau koj qhov kev ua siab ntev tos rau peb qhov kev npaj rau qhov kev kawm hauv khoo phib tawj ntawm lub xyooj no. Peb li mam muab qhia ib zaug ntxiv rau lub Monday, Yimhli 24 tom ntej yuav los no.

Karen

---

[Lien Vidéo - anglais](#)

[Lien Vidéo - en espagnol](#)

Joyeux Lundi. À l'approche de la rentrée scolaire prévu pour le mardi 8 septembre, nous commencerons à envoyer des mises à jour les lundi pour fournir des informations sur les événements à venir ainsi que des détails sur la rentrée scolaire. Les choses continuent de changer, nous sommes donc aussi prudents que possible pour fournir autant d'informations que possible, tout en reconnaissant que nous vivons des temps inhabituels. Le District Scolaire de

Madison, la ville de Madison et l'État du Wisconsin continuent de s'adapter aux défis en constante évolution de la pandémie.

[Programme des cours de classe en ligne](#): les choses continuent de changer, et les quatre écoles secondaires de Madison continuent de travailler à coordonner nos plans d'éducation virtuelle pour l'automne 2020. Cela a pris beaucoup plus de temps, mais je crois que cela a abouti à un meilleur plan.

**Quelques points importants à noter:**

- La journée d'orientation pour tous les élèves aura lieu le mardi 8 septembre (l'horaire exact sera communiqué ultérieurement). Beaucoup de vos questions, y compris sur l'horaire de la cloche, recevront une réponse ce jour-là.
- La journée scolaire sera de 8h30 à 15h30 (parfois 16h00) les lundis, mardis, jeudis et vendredis
- Les mercredis sont réservés aux élèves pour travailler sur leurs devoirs et participer à des cours pré-enregistrés. Les enseignants se concentreront sur la planification et la réunion avec leurs équipes de travail le mercredi, mais pourront être disponibles pour les questions et préoccupations des élèves.
- Pour chaque classe, les élèves devront participer à un apprentissage en ligne (synchrone) programmé à l'aide de Zoom deux fois par semaine.
- Il y a un temps hebdomadaire intégré pour les enregistrements individuels avec les enseignants et / ou d'autres membres du personnel de soutien.
- Chaque élève se verra attribuer un guide virtuel. Il peut s'agir de la personne chargée du dossier de l'élève, d'un enseignant, d'un administrateur, d'un conseiller, etc. Nous avons appris au début du printemps dernier que sans l'assistance d'adultes spécialement dévoués, il était facile pour nos élèves de se désengager de leur éducation. Nous avons affecté une personne-ressource pour soutenir chaque élève de West High School. Plus d'information sera fourni sur la façon dont cela fonctionnera pendant les premiers jours d'école.

**Horaires des élèves:** Les horaires individuels des élèves seront disponibles en ligne à partir du lundi 24 août sur Infinite Campus ([lien ici](#) pour vous connecter ou utiliser l'application téléphonique: Campus Parent ou Campus Student).

**Communication avec le conseiller:** Le formulaire de demande de changement d'horaire vous sera communiqué par email le 24 août, le jour même où vous pouvez voir l'horaire. Pendant les



jours d'inscription officiellement prévus (17 et 19 août), des conseillers seront disponibles pour vous aider avec toutes les questions urgentes.

**Distribution des manuels et du matériel scolaire:** Les manuels et le matériel seront distribués du lundi 31 août au jeudi 3 septembre. Des planificateurs, des imprimés d'enseignants, des annuaires, etc. seront également distribués à ce moment-là. Une autre date de distribution est prévue à la mi-septembre pour inclure les changements de cours, la distribution de kits de matériel spécifiques à la classe, etc. Des détails seront inclus dans ma prochaine mise à jour le lundi 24 août.

**Photos de l'école / ID de l'école:** pour le moment, il n'y a pas de date pour les photos de l'école. Lorsque nous serons prêts à revenir à l'instruction en face à face (f2f), nous vous fournirons plus d'informations. Les identifiants scolaires ne sont pas nécessaires pour l'enseignement virtuel, mais se révèlent parfois utiles pour d'autres raisons (emploi, photo d'identité bancaire, etc.). Des informations plus spécifiques viendront une fois que nous serons plus proches de la rentrée scolaire.

**Orientation virtuelle - TOUS les élèves - Mardi 8 septembre:** Un rappel que l'école doit commencer le mardi 8 septembre. Différente des années passées, ce sera pour TOUS les élèves de la 9e à la 12e année. Nous attendons un Freshman Day jusqu'à ce que nous soyons prêts à revenir à l'instruction f2f dans le bâtiment. Des informations supplémentaires sur le programme et les activités de la journée d'orientation sur l'éducation virtuelle seront communiquées dès qu'elles seront disponibles. Les informations sur le jour de Freshman Only viendront lorsque nous saurons que nous sommes prêts à revenir à l'enseignement en personne pour nos élèves de 9e année. Il n'y a pas de date prévue pour cela pour le moment.

Nous apprécions votre patience alors que nous continuons à développer nos plans pour la rentrée virtuelle de notre année scolaire. Nous aurons une autre mise à jour pour vous lundi prochain, le 24 août.

Karen